

20 آب/ أغسطس، 2021

العائلات الأعزاء،

إننا في غاية السرور للترحيب بعودة تلاميذ مدينة نيويورك إلى غرف الصفوف هذا الخريف! والعودة إلى ميادين اللعب!

كجزء من منهجنا متعدد الطبقات للحفاظ على الصحة والسلامة في مدارسنا، فإن لقاح كوفيد-19 سيكون مطلوباً هذا العام لتلاميذ وموظفي إدارة التعليم لمدينة نيويورك (DOE) الذين يشاركون في الألعاب الرياضية التابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) التي تعتبر عالية الخطورة للعدوى المحتملة بمرض كوفيد-19. وذلك بالتوافق مع توجيهات مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) لولاية نيويورك، والتي تنصّ على أنه يتعين أن تكون الألعاب الرياضية والأنشطة لما بعد الدوام الدراسي عالية الخطورة افتراضية أو أن يتم إلغاؤها في المناطق التي تسجل معدلات عالية بالانتقال المجتمعي للعدوى إلا في حال كان جميع المشاركين قد حصلوا على اللقاح بشكل كامل.

وتشمل الألعاب الرياضية عالية الخطورة كرة القدم، والكرة الطائرة، وكرة السلة، والمصارعة، ولاكروس، والألعاب البهلوانية، والروغبي. كما سيكون اللقاح أيضاً مطلوباً للمشاركة في لعبة البولينغ بالرغم من أنها لعبة غير عالية الخطورة، إلا أنها تتم في أماكن تتطلب اللقاح.

يجب أن يحصل المشاركون في الألعاب عالية الخطورة على جرعتهم الأولى من لقاح كوفيد-19 بحلول تاريخ اليوم الأول من اللعبة التنافسية، والذي يختلف بحسب نوع الرياضة. ولدى المشاركين بالألعاب الرياضية التابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) في موسم الشتاء والربيع حتى موعد اليوم الأول من المنافسات ليحصلوا على اللقاح. لمزيد من المعلومات حول متطلبات اللقاح للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) في العام الدراسي 2021-22، الرجاء الاطلاع على صفحة الأسئلة المكررة في نهاية هذا الخطاب.

سيكون بمقدور العائلات تحميل إثبات اللقاح للتلميذ(ة) في الرابط vaccine.schools.nyc بدءاً من يوم 21 آب/ أغسطس. يمكن أن يكون إثبات اللقاح صورة عن بطاقة اللقاح، أو بطاقة (NYS Excelsior Pass) الصادرة من ولاية نيويورك، أو سجلات حكومية أخرى. إن تقديم هذه المعلومات سيساعد مدينة نيويورك في الاستجابة للجائحة وفي جهود التعافي، كما ستساعد على ضمان أن تكون مدارس إدارة التعليم لمدينة نيويورك (DOE) وأبنيتها آمنة لجميع التلاميذ والموظفين.

إن الحصول على اللقاح إجراء آمن وفعال ومجاني—وهو أهم خطوة يمكنكم القيام بها لحماية عائلتكم ومجتمعكم من مرض كوفيد-19. إذا كان لديكم طفل يبلغ من العمر 12 عاماً على الأقل، فإننا ننصحكم بشدة على تحديد موعد لقاح له في أقرب وقت ممكن من خلال زيارة الرابط vaccinefinder.nyc.gov. يمكنكم أيضاً الاتصال على رقم الهاتف 877-VAX-4-NYC (877-829-4692) للمساعدة في تحديد موعد في موقع اللقاح تتم إدارته من طرف المدينة. ستقوم أيضاً المراكز المتجولة لتقديم اللقاح بزيارة المدارس ومواقع التدريب التابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) في عموم المدينة في الخريف المقبل.

إن اللقاح لم يكن يوماً بهذا القدر من الأهمية كما هو الآن مع الانتشار السريع لمتحور دلتا من الفيروس. إن المتحور دلتا شديد العدوى أكثر، ويصيب الأشخاص الشباب أكثر من المتحورات السابقة، وهو أكثر احتمالاً للتسبب في أعراض مرضية شديدة، ولتكرار العدوى للأشخاص الذين أصيبوا سابقاً بمرض كوفيد-19. حافظوا على مدينة نيويورك سالمة، حافظوا على مدينة نيويورك قوية—احصلوا على اللقاح.

على درب الشراكة،

ميشا بورتير/ Meisha Porter
مستشارة التعليم لمدارس مدينة نيويورك

أسئلة مكررة بخصوص الإلزام بالحصول على لقاح كوفيد-19 للمشاركة بالألعاب الرياضية التابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL)

كيف يمكن للتلميذ(ة) الرياضي(ة) تقديم إثبات الحصول على اللقاح؟

يمكن للعائلات تحميل إثبات الحصول على اللقاح في بوابة لقاح كوفيد-19 بموقع ادارة التعليم (DOE) في الرابط [vaccine.schools.nyc](https://vaccine.schools.nyc.gov). يمكن أن يكون الإثبات صورة عن بطاقة اللقاح، أو بطاقة (NYS Excelsior Pass) الصادرة من ولاية نيويورك، أو سجلات حكومية أخرى.

من الذي سيقوم بفحص وضع الحصول على اللقاح؟

سيقوم المدربون ومدراء الألعاب الرياضية بفحص بطاقات اللقاح أو بوابة اللقاح للتأكد من الوضع.

ما هي عواقب عدم الحصول على اللقاح؟

إذا كان تلميذ(ة) ما يشارك في رياضة عالية الخطورة تابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) في الخريف المقبل ولم يكن قد حصل على الجرعة الأولى بحلول اليوم الأول من اللعبة التنافسية لتلك الرياضة، فلن يُسمح له بالمشاركة بالتدريب أو المنافسة.

هل يجب على التلاميذ الرياضيين الحاصلين على اللقاح الكامل وضع كمامات؟

ليس مطلوباً من التلاميذ الرياضيين وضع كمامة أثناء الأنشطة التابعة للاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL) والتي تجري في الهواء الطلق.

هل ينطبق ذلك على المدربين والمدراء في الاتحاد الرياضي للمدارس العامة (PSAL)؟

نعم، ينطبق هذا الإلزام على جميع المشاركين في الألعاب الرياضية عالية الخطورة.

هل يمكن المشاركة بالألعاب أو التدريبات قبل حصول المشاركين على اللقاح الكامل؟

نعم، طالما أن المشارك قد حصل على جرعته الأولى.